



# Pontificia Universidad Católica del Ecuador

Facultad de Comunicación, Lingüística y Literatura  
Escuela de Lengua y Literatura

E-MAIL: Excmo.@puce.edu.ec  
Av. 12 de Octubre 1076 y Roca  
Apartado postal 17-01-2184  
Telf: 593 - 2 - 2991 700 ext.1459  
Quito - Ecuador

ASIGNATURA:	<b>LECTURAS LITERATURA HISPANOAMERICANA I</b>
CÓDIGO:	<b>13005</b>
CARRERA	<b>COMUNICACIÓN Y LITERATURA</b>
PRERREQUISITO:	<b>14755</b>
PROFESORA:	<b>Mgtra. SUSANA DÁVILA FERNÁNDEZ</b>
NIVEL	<b>SEXTO</b>
CRÉDITOS	<b>TRES</b>
SEMESTRE	<b>SEGUNDO SEMESTRE ACADÉMICO 2007-2008</b>

## DESCRIPCIÓN DEL CURSO

El curso aborda a través de sus lecturas la relación entre la historia precolombina y colombina con dos géneros literarios de la Literatura Hispanoamericana Contemporánea: lírica y narrativa. El curso partirá por el reconocimiento y la lectura de los textos precolombinos de las culturas Náhuatl, Maya Quiché y Quechua; de algunos textos colombinos, las *Cartas de Colón*, *Crónicas de Bernal Díaz del Castillo*, *Hernán Cortés*, *Álvar Núñez Cabeza de Vaca*, *Relación acerca de las Antigüedades de las Indias*, cuya memoria histórica se ha convertido en ficción estética que no sólo reconstruye el pasado, sino que en muchos casos «lo inventa», «lo funda», al darle «una forma» y «un sentido»<sup>1</sup>. Las propuestas estéticas que legitiman este proyecto de estudio son las obras de *Octavio Paz*, *Pablo Neruda*, *Alejo Carpentier*, *Rosario Castellanos*, *Miguel Ángel Asturias*, *Carlos Fuentes*, *Abel Posse*, *Miguel Otero Silva*, entre otros.

## OBJETIVOS GENERALES

El objetivo primordial del curso es propiciar el acercamiento de los/as estudiantes a los textos precolombinos y colombinos más importantes, -no como objeto de estudio, sino como estudio previo- de manera que posibiliten las claves de lectura e interpretación de las propuestas estéticas históricas contemporáneas seleccionadas. Intenta, por otra parte, favorecer el estudio de Literatura Histórica Hispanoamericana a través de la lectura y el análisis de los textos seleccionados dentro del contexto socio-cultural en que se inscriben.

## OBJETIVOS ESPECIFICOS

1. Los alumnos al finalizar el curso podrán dar cuenta de:
  - a. Las características imperativas del género literario histórico.
  - b. La importancia de los textos precolombinos y colombinos en las propuestas estéticas contemporáneas más importantes de Hispanoamérica.
  - c. Nuevas formas de comprensión, interpretación y formulación de nuevos horizontes de expectativas en la literatura hispanoamericana.

---

<sup>1</sup> Fernando Ainsa, *Invencción literaria y reconstrucción historia en la nueva narrativa latinoamericana*, en *La Invencción del pasado. La novela histórica en el marco de la posmodernidad*, Madrid, Iberoamericana, 1997, pág. 112

## CONTENIDO

Fechas	Temas
<b>1ª semana</b>	
20 de febrero 22 de febrero	Introducción a la clase y a la Literatura Hispanoamericana. Revisión de los conceptos de géneros y subgéneros literarios y sus principales características. Propuesta y revisión de los modelos de análisis de textos líricos y narrativos
<b>2ª semana</b>	
27 de febrero 29 de febrero	La literatura histórica: lectura, análisis y comentario de los textos: La invención del pasado. La novela histórica en el marco de la posmodernidad. Breve recorrido por las principales Literaturas Precolombinas. Aspectos generales de las culturas: náhuatl, maya y quechua.
<b>3ª semana</b>	
05 de marzo 07 de marzo	Literatura de México Antiguo. La obra de <i>Nezahualcoyotl</i> . Lectura e interpretación de textos seleccionados. Época contemporánea: <i>Octavio Paz</i> y <i>Piedra de Sol</i> . Lectura, análisis e interpretación del poema.
<b>4ª semana</b>	
12 de marzo 14 de marzo	Octavio Paz: <i>Piedra de Sol</i> . Lectura, análisis e interpretación del poema. Carlos Fuentes: lectura e interpretación de una de las narraciones de <i>El Naranjo</i> .
<b>5ª semana</b>	
19 de marzo 21 de marzo	Entrega del primer ensayo. La literatura Maya: lectura e interpretación de fragmentos del <i>Chilam Balam de Chumayel</i> . Vacación
<b>6ª semana</b>	
26 de marzo 28 de marzo	Literatura Quiché: lectura e interpretación de <i>Popol Vuh</i> . Lectura e interpretación de fragmentos de <i>Balún Canán</i> de Rosario Castellanos; narraciones escogidas de <i>Leyendas de Guatemala</i> de Miguel Ángel Asturias.
<b>7ª semana</b>	
02 de abril 04 de abril	Literatura Quechua: estudio del poema <i>Apu Inka Atawalpaman</i> de Juan Wallparimachi. Visita al Museo Antropológico del Banco Central del Ecuador.
<b>8ª semana</b>	
09 de abril 11 de abril	César Dávila Andrade: estudio e interpretación de <i>Boletín</i> y <i>Elegía de las Mitas</i> . <i>Hombres y dioses de Huarochirí</i> : lectura e interpretación del texto narrativo. Vídeo.
<b>9ª semana</b>	
16 de abril 18 de abril	Pablo Neruda: estudio e interpretación de <i>Alturas de Machu Picchu</i> . Entrega del segundo ensayo.
<b>10ª semana</b>	
23 de abril 25 de abril	<b>Introducción a la época colombina</b> Historia y cultura en Hispanoamérica durante el siglo XVI. De la tradición oral a la escritura. La invención de América en la imaginación europea. Los cronistas de Indias: rasgos generales de las crónicas, cartas y relaciones. Lectura: Voces de Hispanoamérica 02-05. Lectura y comentario del texto.
<b>11ª semana</b>	
30 de abril 02 de mayo	Lectura y discusión de <i>La conquista de América: El problema del otro</i> . Tzevetan Todorov. Lecturas seleccionadas de <i>Los cuatro viajes</i> . <i>Testamento</i> de Cristóbal Colón.

<b>12ª semana</b>	
07 de mayo 09 de mayo	Lectura, análisis e interpretación de <i>El arpa y la sombra</i> de Alejo Carpentier. Las cartas de relación de Bernal Díaz del Castillo: <i>Historia verdadera de la Conquista de la Nueva España</i> . Lectura, análisis e interpretación de capítulos seleccionados.
<b>13ª semana</b>	
14 de mayo 16 de mayo	Lectura, análisis e interpretación de <i>El laberinto de la Soledad</i> de Octavio Paz. Lectura de fragmentos de <i>Naufragios</i> de Álvar Núñez Cabeza de Vaca. Análisis e interpretación.
<b>14ª semana</b>	
21 de mayo 23 de mayo	Crónicas mestizas: Inca Garcilaso y Huaman Poma de Ayala. Lectura de fragmentos, análisis e interpretación.
<b>15ª semana</b>	
28 de mayo 30 de mayo	Presentaciones de los/las estudiantes: <i>Los perros del paraíso</i> de Abel Posse <i>Memorias del nuevo Mundo</i> de Homero Aridjis. <i>El Conquistador</i> de Federico Andahazi.
<b>16ª semana</b>	
04 de junio 06 de junio	<i>Lope de Aguirre Príncipe de la Libertad</i> de Miguel Otero Silva. Daimón de Abel Posse Hombres de Maíz de Miguel Ángel Asturias.
<b>17ª semana</b>	
11 de junio 13 de junio	<i>En nombre de un amor imaginario</i> de Velasco Mackenzie. Exhibición de la película <i>El Dorado</i> . Análisis e interpretación.

## METODOLOGÍA:

La profesora expondrá, a modo de disertación, los temas del contenido que se articularán con la lectura del material que los/las estudiantes previamente habrán leído para cada clase, con vídeos y con la visita al Museo Antropológico del Banco Central. La profesora con los alumnos analizarán e interpretarán cada una de las lecturas propuestas. Se motivará las discusiones grupales e individuales.

Como proyecto final, los/as estudiantes deberán presentar un trabajo monográfico sobre un texto de la literatura histórica contemporánea, es decir, una novela o un texto lírico contemporáneo que se articule a uno de los textos leídos durante el curso. En definitiva se trata de un análisis literario en el que se examina el elemento transtextual histórico motivo de la creación estética.

## SISTEMA DE CALIFICACIÓN:

Primer ensayo	10	19 de marzo
Segundo ensayo	10	18 de abril
Controles de lectura y participación en clase	10	
Proyecto Final	<b>20</b>	
Total:	<b>50 puntos</b>	

## FECHA DE ENTREGA DE NOTAS EN SECRETARÍA:

	<b>Fechas</b>
Primer ensayo:	27 de marzo
Segundo ensayo	21 de abril
Controles de lectura y participación en clase	04 de junio

Proyecto Final De acuerdo con la fecha que señale la Secretaría

## BIBLIOGRAFÍA

### ▪ TEXTOS DE REFERENCIA

- Andahazi, Federico, *El Conquistador*, Buenos Aires, Planeta, 2006.
- Aridjis, Homero, *Memorias del Nuevo Mundo*, Barcelona, EDHASA, 1991
- Asturias, Miguel Ángel, *Hombres de maíz*, México, Fondo de Cultura Económica, 1995.
- Brotherston, Gordon, *La América Indígena en sus Literaturas, Los libros del Cuarto Mundo*, México, Fondo de Cultura Económica, 1997.
- Cabeza de Vaca, Álvaro Núñez, *Nafragios y comentarios*, Madrid, Espasa-Calpe, 1971.
- Castellanos, Rosario, Balún Canán, México, Fondo de Cultura Económica, 2001.
- Chang-Rodríguez & Malva E. Filer, *Voces de Hispanoamérica*, Boston, Heinle-Heinle Publishers, 1987.
- Colón, Cristóbal, *Los cuatro viajes, Testamento*, Edición de Consuelo Varela, Madrid, Alianza Editorial, 1986.
- Dávila Andrade, César, *Poesía, Narrativa, Ensayo*, Caracas, Biblioteca Ayacucho, 1993
- De la Garza, Mercedes, (comp.) *Literatura Maya*, Caracas, Biblioteca Ayacucho, s/f.
- Del Saz, Agustín, *Literatura Iberoamericana*, Barcelona, Editorial Juventud, 1978.
- Díaz del Castillo, Bernal, *Historia Verdadera de la Nueva España*, México, Porrúa, 1998.
- El libro de los Libros de Chilam Balam* México, Fondo de Cultura Económica, 1985.
- Franch, José Alcino, *Mitos y literatura quechua*, Madrid, Alianza Editorial, 1989.
- Fuentes, Carlos, *El Naranja*, Madrid, Alfaguara, 1995.
- González Echevarría, Roberto, *Mito y Archivo, Una Teoría de la narrativa latinoamericana*, México, Fondo de Cultura Económica, 1998.
- Kohut, Kart, *La invención del pasado, La novela histórica en el marco de la posmodernidad*, Frankfurt-Madrid, AEY, americana eyistettionsia, 1997.
- León-Portilla, Miguel, *Literatura del México Antiguo, Los textos en lengua Náhuatl*, Venezuela, Biblioteca Ayacucho, s/f.
- López-Baralt, Mercedes, *El retorno del Inca rey, mito y profecía en el mundo andino*, Puerto Rico, Editorial Playor, 1992.
- Martínez, José Luis, *Nezahualcōyotl, vida y obra*, México, Fondo de Cultura Económica, 1975.
- Menton, Seymour, *La nueva Novela Histórica de la América Latina, 1979-1992*, México, Fondo de Cultura Económica, 1993
- Neruda, Pablo, *Alturas de Machu Picchu en Obra Completa*, Madrid, Cátedra, 2003.
- Otero Silva, Miguel, *Lope de Aguirre Príncipe de la Libertad*, Barcelona, Seix Barral, 1979.
- Paz, Octavio, *Piedra de sol*, en *Libertad bajo palabra*, Madrid, Cátedra, Letras Hispánicas, 1999.
- Popol Vuh*, Anónimo, Traducción de Miguel Ángel Asturias, Buenos Aires, Losada, 1998.
- Posse Abel, *Los perros del paraíso*, Barcelona, Plaza Janés, 1987.
- Ramos, Julio, *Paradojas de la Letra*, Caracas, Excultura, 1993
- Todorov, Tzevetan, *La conquista de América, El problema del otro*, México, Siglo veintiuno editores, 1991.
- Simbolismo e interpretación*, Venezuela, Monte Ávila Editores, 199.
- Los usos de la memoria*, España, Paidós, 2000

### Textos Recomendados:

- Acuña, René, *Introducción al estudio del Rabinal Achi*, México, UNAM, 1975
- Arrom, Juan José, *Esquema general de las letras hispanoamericanas*, 2<sup>da</sup> ed. Bogotá, Publicaciones Caro y Cuervo, 1977
- Chanady, Amaryll, *Latin American Identity and Constructions of difference, "Re/Discovering Colonial Writing"*, Minneapolis, University of Minnesota Press, 1992.
- Juanatey, Luisa, *Aproximación a los textos narrativos en el aula*, Madrid, Arco/Libros, 1996
- Hurtado de Mendoza, William, *Poesía quechua diglósica*, Lima, Universidad Nacional Agraria La Molina, 1994

Lienhard, Martín, *La voz y su huella, Escritura y conflicto étnico - social en América Latina*, Habana, Casa de las Américas, 1990.  
Navarro García, Raúl, (coord.) *Literatura y Pensamiento en América Latina*, España, El Adalid Seráfico, 1999  
Navarro Durán, Rosa, *Cómo leer un poema*, Barcelona, Ariel, 1998  
*Comentar Textos Literarios*, México, Longman de México, 1999  
Pagnini, Marcello, *Estructura Literaria y Método Crítico*, Madrid, Cátedra, 1992  
Pupo-Walker, Enrique, *La vocación literaria del pensamiento histórico en América*, “Desarrollo de la Prosa de ficción, siglos XVI, XVII, XVIII y XIX”, Madrid, Gredos 1982  
Reyes, Graciela, *Teorías Literarias en la Actualidad*, Madrid, El Arquero, 1989  
Vásquez, Francisco *El Dorado*, Madrid, Alianza, 1987.

## DATOS DE LA PROFESORA

- OFICINA 423
- TELÉFONO 1371
- CORREO ELECTRÓNICO [csdavila@puce.edu.ec](mailto:csdavila@puce.edu.ec) [susana.davila@gmail.com](mailto:susana.davila@gmail.com)
- HORARIO DE ATENCIÓN A LOS ESTUDIANTES lunes y viernes de 15:17:00; martes, y jueves de 17:00 a 19:00 horas.

**Aprobado: LECTURAS LITERATURA HISPANOAMERICANA I**

\_\_\_\_\_  
f) Director de Escuela

Fecha: \_\_\_\_\_

Por el Consejo de Facultad

\_\_\_\_\_  
f) Decana

Fecha: \_\_\_\_\_